

### 31/2. Поправки к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи, исправленной в соответствии с резолюцией 2904 (XXVII)

#### А

#### ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев пункт 5 раздела I резолюции 90 (IV), касающейся организационных вопросов и принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 30 мая 1976 года<sup>2</sup>,*

*1. постановляет* заменить пункты 5, 7 и 8 раздела II своей резолюции 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года об учреждении Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, исправленной в соответствии с резолюцией 2904 (XXVII) от 26 сентября 1972 года, следующим текстом:

«5. Членский состав Совета открыт для всех членов Конференции. Те члены Конференции, которые желают стать членами Совета, сообщают в письменной форме Генеральному секретарю Конференции о своем намерении сделать это.

...

7. Генеральный секретарь Конференции доводит сообщения, о которых говорится выше, в пункте 5, до сведения Председателя Совета, который при открытии следующей очередной, специальной или возобновленной сессии Совета или в ходе такой сессии, в зависимости от случая, объявляет членский состав Совета. Члены Совета входят в его состав на неопределенный срок в соответствии с положениями приводимого ниже пункта 8.

8. Любой член Совета, который желает выйти из его состава, в письменной форме информирует Генерального секретаря Конференции о своем намерении сделать это. Генеральный секретарь Конференции доводит такие сообщения до сведения Председателя Совета, который при открытии следующей очередной, специальной или возобновленной сессии или в ходе такой сессии, в зависимости от случая, объявляет изменившийся членский состав Совета»;

*2. постановляет* далее, что нынешние члены Совета по торговле и развитию исполняют свои функции до определения нового членского состава Совета в соответствии с пунктами 5 и 7 резолюции 1995 (XIX), исправленной в соответствии с настоящей резолюцией.

*10-е пленарное заседание,  
29 сентября 1976 года*

<sup>2</sup> См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия, том I. Доклад и Приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел А.

#### В

#### УПРАЗДНЕНИЕ ВРЕМЕННОГО КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ТОВАРНЫМ СОГЛАШЕНИЯМ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* решение 145 (XVI) Совета по торговле и развитию от 23 октября 1976 года по вопросу о круге ведения Консультативного комитета Совета и Комитета по сырьевым товарам<sup>3</sup>,

*постановляет* упразднить Временный координационный комитет по международным товарным соглашениям и соответственно опустить второе предложение в пункте 23 а раздела II резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи от 30 декабря 1964 года об учреждении Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, исправленной в соответствии с резолюцией 2904 (XXVII) от 26 сентября 1972 года и приводимой выше резолюцией А, с тем чтобы пункт 23 а имел следующую формулировку:

«а) Комитет по сырьевым товарам, который, среди прочего, выполняет функции, в настоящее время осуществляемые Комиссией по вопросам международной торговли сырьевыми товарами и Временным координационным комитетом по международным товарным соглашениям».

*106-е пленарное заседание,  
21 декабря 1976 года*

#### 31/14. Конференция по международному экономическому сотрудничеству

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых содержится Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, в которой содержится Хартия экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*ссылаясь* далее на свою резолюцию 3515 (XXX) от 15 декабря 1975 года о Конференции по международному экономическому сотрудничеству,

*принимая к сведению* промежуточный доклад Конференции по международному экономическому сотрудничеству о ее деятельности по состоянию на середину сентября 1976 года<sup>4</sup>,

*с растущей озабоченностью* отмечая, что большинство развитых стран — участниц Конференции по международному экономическому сотрудничеству еще не продемонстрировали необходимого политического стремление к достижению конкретных результатов,

<sup>3</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 15 (A/31/15), том II, приложение I.

<sup>4</sup> A/31/282, приложение.

считая, что достижение конкретных и существенных результатов во всех рассматриваемых Конференцией по международному экономическому сотрудничеству областях является необходимым условием обеспечения успеха Конференции и должно внести значительный вклад в экономическое развитие развивающихся стран и явиться важным шагом в развитии международного экономического сотрудничества,

1. *выражает свою глубокую озабоченность и разочарование* тем, что Конференция по международному экономическому сотрудничеству все еще не достигла никаких конкретных результатов, и глубокую озабоченность отрицательными последствиями провала Конференции на международное экономическое сотрудничество;

2. *настоятельно призывает* все страны, участвующие в Конференции по международному экономическому сотрудничеству, предпринять все необходимые усилия для обеспечения успеха этой Конференции;

3. *настоятельно призывает* далее развитые страны, участвующие в Конференции по международному экономическому сотрудничеству, откликнуться на выдвинутые развивающимися странами предложения, с тем чтобы достичь конкретных результатов во всех областях на заключительной встрече министров в декабре 1976 года;

4. *подтверждает* взаимозависимость работы четырех Комиссий Конференции, которая должна осуществляться параллельно и обеспечить достижение комплекса взаимосвязанных положительных и конкретных результатов;

5. *постановляет* рассмотреть на текущей сессии результаты заключительной встречи министров Конференции по международному экономическому сотрудничеству, которая состоится с 15 по 17 декабря 1976 года.

72-е пленарное заседание,  
19 ноября 1976 года

### 31/17. Помощь Островам Зеленого Мыса

Генеральная Ассамблея,

*будучи глубоко озабочена* серьезным экономическим положением на Островах Зеленого Мыса в результате засухи, продолжавшейся восемь лет подряд, возвращения большого числа беженцев и полного отсутствия инфраструктуры для развития, унаследованного от колониального периода,

*отмечая*, что вскоре после получения независимости, в декабре 1975 года, Острова Зеленого Мыса присоединились к числу членов Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели,

*напоминая* о своих резолюциях 3054 (XXVIII) от 17 октября 1973 года и 3512 (XXX) от 15 декабря 1975 года об экономическом и социальном

положении в судано-сахелианском районе, пострадавшем от засухи, и мерах, которые должны быть приняты на благо этого района,

*напоминая далее*, что Острова Зеленого Мыса включены в список наиболее серьезно пострадавших стран<sup>5</sup>,

*отмечая* усилия Бюро Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по операциям по оказанию помощи в сахелианском районе и Бюро по вопросам Сахели Организации Объединенных Наций в интересах Сахели,

*напоминая* о своей резолюции 3421 (XXX) от 8 декабря 1975 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в которой Генеральная Ассамблея призвала специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь недавно получившим независимость и вновь образовавшимся государствам,

*напоминая далее* о рекомендации 99 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 31 мая 1976 года<sup>6</sup>, в частности о пункте 4 этой резолюции, в котором Конференция рекомендовала, что соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций должны принять меры по оказанию помощи в интересах недавно получивших независимость государств Африки,

*отмечая* обзор экономического и социального положения на Островах Зеленого Мыса, представленный правительством Островов Зеленого Мыса Генеральному секретарю, и призывы Генерального секретаря от 26 марта 1975 года и 18 октября 1976 года об оказании помощи Островам Зеленого Мыса,

1. *настоятельно призывает* государства-члены и заинтересованные международные учреждения, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, Международный банк реконструкции и развития, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и Всемирную продовольственную программу, эффективно и непрерывно оказывать помощь правительству Островов Зеленого Мыса, с тем чтобы оно могло эффективно преодолеть ситуацию, создавшуюся в результате катастрофической засухи, и ее последствия;

2. *просит* Генерального секретаря мобилизовать финансовую, техническую и экономическую помощь международного сообщества, в частности развитых стран и соответствующих организаций

<sup>5</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 21 (A/31/21), приложение IV.

<sup>6</sup> См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия, том I, Доклад и Приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.